

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 17

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

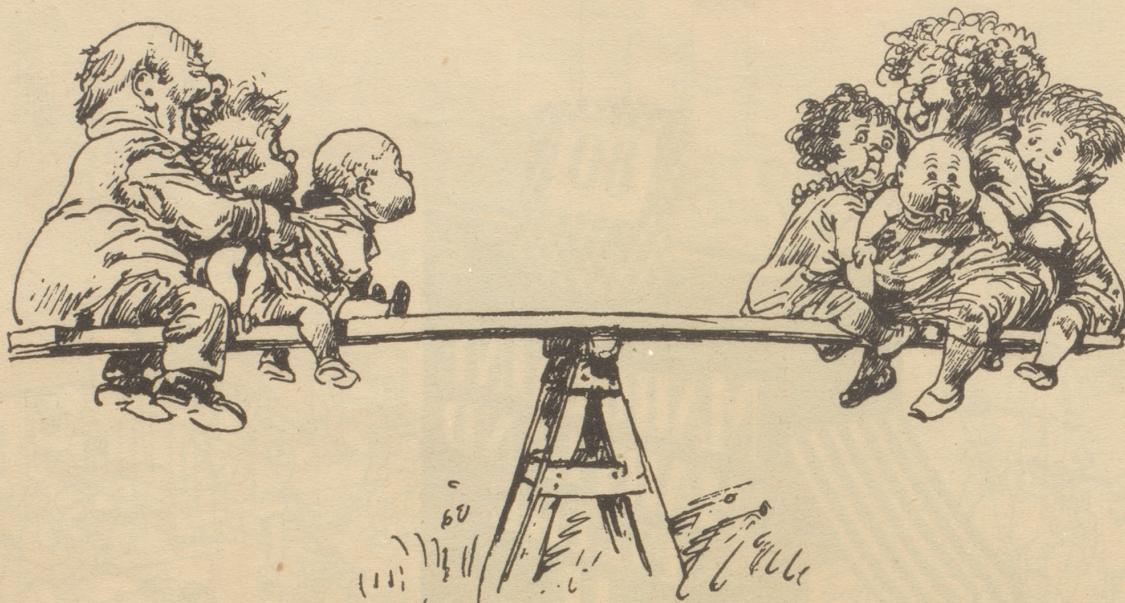
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Die ausgeglichene Familie

Zeichnung von Robert Högfeltd

### Wie die Würfel fallen

Im Staate Maryland in USA ist das Würfelspiel verboten, aber gerade darum ist es zur leidenschaftlich betriebenen Betätigung bei Schwarz und Weiß geworden. Man spielt um den letzten Cent, um den letzten traurigen Glanz der Armseligkeit. Einer der Würfler möchte dem anderen seine leeren Taschen umkrempeln. Besonders in Rockville ist mit dem Würfelspiel die Pest eingezogen. Man faßte die Würfler, verwarnte sie und ließ sie laufen. Die Wahl des Richters Charles Woodward hat diesem Zustand ein Ende bereitet.

Woodward drohte nicht nur mit Gefängnis — er verurteilte auch. Woodward will den Teufel mit dem Beelzebub austreiben — das Würfeln mit den

Würfeln. Jeder, der sich des Würfels schuldig macht, muß sich seine Gefängnisstrafe erwürfeln.

Eines Tages stehen drei Männer, des Würfels angeklagt, vor ihm — zwei Neger und ein Weißer. Sie sind guter Hoffnung, sie schmunzeln und blinzeln sich vergnügt zu, weil sie sich im Höchsthalle drei Tage Haft erwürfeln können. Präparierte Würfel haben sie in den Taschen, darauf es nur Einser gibt!

«Legt sie hier in den Becher!» befiehlt der Richter. Ein Würfel nach dem andern plumpst in das Leder hinein. Bei jedem Plumps blinzeln sich die Gauner bedeutungsvoll zu.

Emsig schüttelt der Richter den Becher und reicht ihn dem Weißen herüber. «Würfelt!» befiehlt er. Mit verteuftel gespannten Gesichtern verfolgen alle drei die rollenden Würfel. Drei Sechser bleiben auf dem Tisch liegen!

«Verflucht!» brummt der Weiße. «Achtzehn Tage!» verkündet der Richter.

ter. Die drei Gauner starren entgeistert. Nun greift der Neger nach dem Becher, schüttelt ihn kräftig und stülpt ihn um.

«Achtzehn Tage!» wiederholt der Richter mit unerschütterlicher Ruhe. «Weiter!» Auch der dritte Gauner zog das Leder über drei Sechsern weg. «Achtzehn Tage!» verkündete der Richter und klopfte mit dem Hammer auf. Das Urteil war gefällt. Ging es denn mit dem Teufel zu? dachten die drei Gauner.

«Nehmt eure Würfel mit!» befahl der Richter. Jeder nahm seinen Würfel auf und starrte ihn entgeistert an. Er bestand nur aus Sechsern. «Verdammt, da hat uns der Alte aber hineingelegt!» brummte der Weiße, während der Polizist sie in die Zelle führte. Georg

### Ein Engländer trank gleich

zwei Flaschen, so gut dünkte ihn Grapillon. Und wir? Noch viel zu wenig haben wir erkannt: im Grapillon — dem feinen Traubensaft! — ist Sonnenkraft!



### Wehe, wenn sie losgelassen

608

wachsend ohne Widerstand, durch die volksbelebten Gassen wälzt sich der ungeheure Brand... Noch eine hohe Säule zeugt von verschwundener Pracht... Leer gebrannt ist die Stätte... Tu l'as voulu, George Dandin... Das Alte stürzt und neues Leben blüht aus den Ruinen... Aus nichts wird nichts... Schön ist der Friede! Ein lieblicher Knabe liegt er gelagert am ruhigen Bach... Der Blumen Teppich freut des Menschen Auge... Orientteppiche von Vidal an der Bahnhofstraße in Zürich.



Warum fördert der feine, gute Vitamin B1- und C-haltige

als Creme oder Pudding das

Wohlbefinden?

Helvetia-NOVO

Er ersetzt wertvolle Vitamine fehlender Gemüse.

60 Rp.

der große Portionen-Beutel in Chocolat-, Vanille- und Caramel-Aroma.

**Togal**

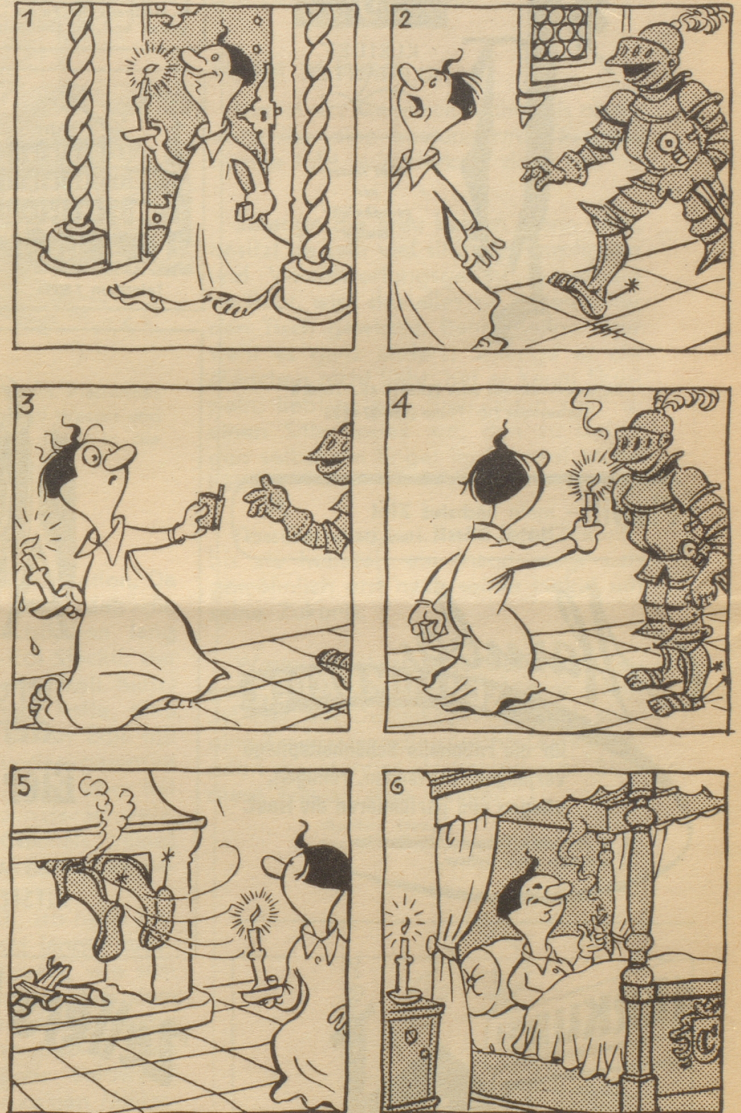
bringt rasche Hilfe bei Gelenk- und Gliederschmerzen, Hexenschuß, Rheuma, Ischias, Erkältungskrankheiten, Nervenschmerzen. Togal löst die Harnsäure und ist bakterientötend! Wirkt selbst in veralteten Fällen! 7000 Ärzte-Gutachten! Ein Versuch überzeugt! Fr. 1.60. In allen Apotheken erhältlich!

**Männer**  
finden in aufklärender Broschüre wertvollen Aufschluß über

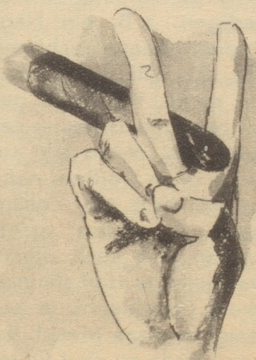
**PROSTATA**

(Vorsteherdrüsen).  
Gratiszustellung durch Labor. Dr. Vuillemin, Zürich.

*Casimir raucht Capitol \**



\* „Capitol“, die gute, milde Orienteigarette von immer gleichbleibender Qualität. Ihres großen Umsatzes wegen ist sie außerordentlich günstig im Preis: 80 Cts. die 20 Stück!



DER ENDSIEG

ist oft schwer errungen ... immer wieder gibt es Kampf ... und Krampf ... aber bei feinem Dampf, bei einem priima Räuchlein — hält man durch! ... Drum heißt das Lösungswort:

**Churchill**  
Type - Cigars

„ganz gross wie ihr Name“

CIGARREN *Friedrich* BÜLACH

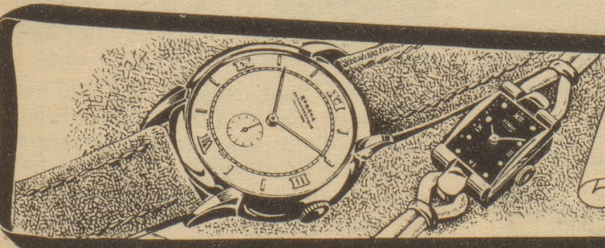
**Löwen-Garage Zürich**

6. VELTIN, im Zentrum der Stadt, Löwenstraße 11/17 - TELEFON 25 39 29  
Tag- und Nachtbetrieb, Einstellen, Waschen, Schmieren, Reparaturen. Wagen werden auf Wunsch abgeholt und zugestellt. Einzelboxen.



**CASTILLON**  
COGNAC FINE DEPUIS 1814

DÉPOSITAIRES: HENRY HUBER & CIE. ZÜRICH, TÉL. 23 25 00



*Eleganz und Präzision*

**RODANA**

Erhältlich im guten Fachgeschäft  
Fabrik in Lengnau bei Biel





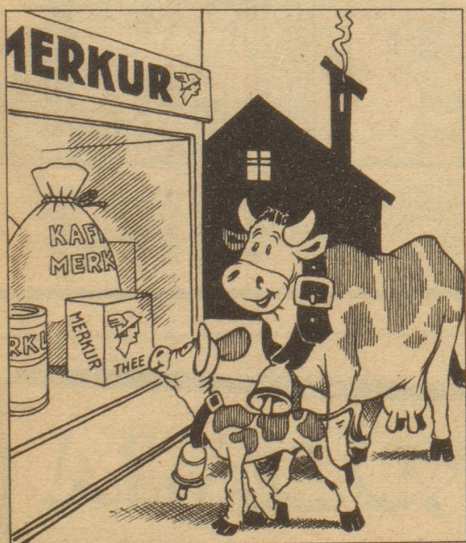
Bezugsquellennachweis durch PLASTIC AG. Zürich 5  
Limmatstrasse 210 Telefon (051) 27 46 36

**Flawil** — mein nächstes Ziel  
Hotel Rössli Hans Gauer Tel. 8 35 03

**Marnber**  
**SCHAUMBÄDER**

für die rationelle Schönheitspflege  
verjüngen, erfrischen, reinigen,  
pflegen und parfümieren die Haut.

In Apotheken, Drogerien, Parfümerien  
und beim guten Coiffeur.



„Lueg, zume guete MERKUR-Kaffee und zume  
guete MERKUR-Thee muesch gueti Milch gäh!“



Ein Schweizer-Produkt der Alpenkräuter-Zentrale am  
St. Gotthard in Faido. Erhältlich in Apotheken, Dro-  
gerien und bei Coiffeuren.



**FERIEN im  
Schweizerhof  
Weggis**

Der Name verpflichtet  
und bürgt für Qualität  
Pension ab Fr. 13.50  
Großer Bankett- u. Theatersaal  
Inhaber: R. Neeser-Ott

Telephon 7 30 14



ist unstreitig  
der feinste  
**Eier-Cognac**

Fabrikanten.  
W&G WEISFLOG & Co  
ALTSTETTEN-ZÜRICH

**Zellers Kraftwein**

der bewährte Kraftspender und Re-  
generator für: **Geschwächte**, Depri-  
mierte, **Überanstrengte**, Blutarme,  
Altersschwache, Erholungsbedürf-  
tige, **Schwerarbeiter**. Gibt neue Kraft  
und Energie. - Fl. à Fr. 5.90, Kur  
Fr. 20.-. In Apotheken und in vielen  
Kantonen auch in Drogerien. - Ein  
Qualitätsprodukt von: Max Zeller  
Söhne, Romanshorn, Fabrik  
pharm. Präparate - Gegründet 1864

**neue Kraft und Energie**

♥ D ♥ I ♥ E ♥ S

## Plauderei über das stärkere Geschlecht

Die Männer gelten als das stärkere Geschlecht!, wer diesen Ausspruch geprägt hat bleibt unerforscht. Tatsache ist, daß sie — die Männer — davon überzeugt sind, daß sie es wirklich seien. Gewisse Privilegien geben diesem Ausspruch allerdings recht. Der Mann muß hinaus ins feindliche Leben, die Frauen aber wirken und weben als Heimchen am Herd. Ist eine schwere Arbeit zu erledigen, z. B. ein Nagel einzuschlagen, dann beansprucht man männliche Hilfe. Es fällt beim Mann nicht auf, wenn er ins Wirtshaus geht und raucht, bei der Frau ist es — teilweise — shoking. Der Mann läßt sich leicht einseifen — beim Coiffeur natürlich. Bartwuchs ist auch ein Zeichen von Männlichkeit. Besonders wichtig aber ist: Der Mann darf auch offiziell nein sagen. Das heißt, er darf stimmen. Er ist das stärkere Geschlecht, je nach Individualität zeigt er diese Macht. Beispiele zu nennen würde zu weit führen.

Man sehe aber einen solchen starken Geschlechtsgegnossen wenn er krank ist. Zum Beispiel wenn er Grippe hat. Einige Tage vor Ausbruch der Krankheit ist er muerdig. Bei einer Frau nennt man dies hässig. — Er ist mit allem, außer mit sich, unzufrieden. Das Essen ist schlecht, die Zimmer einem Hundestall ähnlich, die Kollegen im Geschäft haben eine Drecklaune, daß man Boiler und elektrische Heizapparate nicht einstellen darf ist eine Gemeinheit, das Wetter ist zum k---, dies ist das erste Stadium; dann hat er einen blöden Grind (der geneigte Leser wird bemerken, daß es sich um einen Schweizer-typ handelt), dann tropft die Nase, und endlich greift der starke Mann zum Fieberthermometer und oh Schreck: er hat 38° Fieber. Nun sinkt er ins Bett, spricht nur noch mit schwacher, matter Stimme und versichert, daß er unerträglich leide. Das Fieber steigt rasend schnell auf 38,5, was zu einer Panik führt, das ist nicht mehr ungefährlich, der Arzt muß kommen. Wenn dieser dann konstatiert, daß der Patient Grippe und es ihn böse gepackt habe, ist er — der Patient — befriedigt und fügt sich den ärztlichen Verordnungen, soweit sie ihm passen.

In dieser Zeit schleicht die Frau herum, sorgt für absolute Ruhe, bringt sämtliche Leibspeisen (trotz Diätverordnung), sie tröstet und pflegt und hält schelt, dieweil die Füße schwer sind, der Kopf schmerzt. Da sie neugierig ist, stellt sie fest, daß sie Fieber hat,